औपचारिक शिक्षा अवरोधित भएका विध्यार्थीहरुको लागि

Students with Interrupted/Inconsistent Formal Education (SIFE)

मौखिक अन्तर्वार्ता प्रश्न पत्र

विध्यार्थीको नाम	
विध्यार्थीको जन्म मिति	
अन्तर्वार्ताकारको नाम	
अन्तर्वार्ताकारको पद	
अन्तर्वार्ताको ठाउँ	
विध्यार्थीको विध्यालय	
मिति	

अन्तर्वार्ताका प्रश्नपत्र कसरी पढ्ने र टिप्ने

अन्तर्वार्ताकारलाई निर्देशनहरु:
यिनीहरु कोष्ठ र इटालिक्समा हुन्छन्, जस्तै यो पानाको प्रश्न नं ७ मा।
विध्यार्थीहरुलाई सोध्ने प्रश्न:
यिनीहरुलाई अङ्कित गरिएका हुन्छन् र विध्यार्थीहरुलाई ठुलो स्वरले पढेर सुनाउनुपर्छ।
विध्यार्थीहरुको उत्तर टिप्ने:
कहिलेकाही विध्यार्थीको उत्तर तोकिएको हरफ वा स्थानमा टिप्नुपर्छ, जस्तै यो पानाको प्रश्न २-६। कृपया राम्ररी प्रिन्ट गर्नुहोला र संक्षिप्तमा नलेख्नुहोला। कहिलेकाही अन्तर्वार्ताकारले कोष्ठमा सहि उत्तर राखिएको भन्ने कुरा जाँच गर्नुपर्छ, जस्तै १. मा महिला वा पुरुष। यी उत्तरहरु विध्यार्थीहरुलाई ठुलो स्वरले पढेर सुनाउनु हुदैन। प्रतिक्रिया टिप्ने सम्बन्धी थप जानकारीको लागि निम्न खण्डहरु हेर्नुहोस्।

व्यक्तीगत र भाषा जानकारी

१. लिङ्ग: ☐ पुरुष ☐ महिला

२. क. तपाईको पहिलो नाम के हो?

ख. तपाईको अन्तिम नाम के हो?

३. क. तपाईको उमेर कति हो?

ख. तपाईको जन्म मिति कहिले हो? मिति लेख्न यहाँ क्लिक गर्नुहोस।

४. तपाई कुन देशमा जन्मनुभएको हो?

५. [यदि फरक हो भने] तपाई कुन देशमा हुर्किनुभएको हो?

६. तपाई कुन सहर, या गाँउमा हुर्किनुभएको हो?

७. तपाईले बाल्यावस्थामा आफ्नो घरमा सिक्नुभएको पहिलो भाषा कुन हो?

८. क. (यदि छन् भने)तपाईले अन्य कुन-कुन भाषाहरु सिक्नुभएको छ?

ख. तपाई कुन भाषा सबैभन्दा सहज रुपले प्रयोग गर्नुहुन्छ?

९. तपाईले विध्यालयमा कुन भाषा(हरु) सिक्नुभयो?

सुरुवाती प्रश्नहरु

१. तपाई विध्यालयमा नभएको बेला के गर्नुहुन्छ?

२. तपाईलाई नयाँ देश/ वा जहाँ अहिले बस्नुभएको छ, त्यसबारे के मनपर्छ?

बेन्चमार्क १ : परिवार र घरेलु पृष्ठभूमी

विध्यार्थीको उत्तरहरु टिप्नेः
प्रत्येक प्रश्नहरु उत्तरलाई संकेत नगरिकन सोध्नुहोस्। त्यसपछी, यदि विध्यार्थीले दिएको जवाफ कुनै प्रश्नभित्र पर्दैन भने "अन्य"मा चिन्ह लगाउनुहोस्। यदि विध्यार्थीले कुनै प्रश्नको जवाफ दिएनन् भने, तपाईले विध्यार्थीको सहयोगको लागि थप संकेतहरु दिनुसक्नु हुनेछ।

म तपाईलाई तपाईको परिवार र घर सम्बन्धी केहि प्रश्नहरु सोध्न चाहन्छुँ।

१. तपाई को सँग बस्नुहुन्छ? (लागु हुने सबै चिन्ह लगाउनुहोस्)

☐ आमा ☐ बुबा ☐ दाजुभाई/ दिदीबहिनी ☐ काकी/ माइजु ☐ काका/ मामा
☐ काका/ मामाका छोरा/छोरी ☐ बाजे बोजु ☐ अन्य ____________________

---

२. क. <u>अहिले</u> तपाईसँग बस्ने कोही व्यक्ती अङ्ग्रेजी बोल्नुहुन्छ? ☐ हुन्छ ☐ हुदैन ☐ मलाई थाहा छैन
[एउटामा चिन्ह लगाउनुहोस्]

ख. के तपाई अन्य कुनै भाषा बोल्नुहुन्छ? ☐ बोल्छु ☐ बोल्दिन ☐ मलाई थाहा छैन।
[एउटामा चिन्ह लगाउनुहोस्]

---

३. क. तपाई अहिले बस्नुहुने व्यक्तीमध्ये, सबैभन्दा माथिल्लो स्तरको अध्ययन कसको छ? ______

ख. वहाँको माथिल्लो स्तर कति हो? [एउटामा चिन्ह लगाउनुहोस्] ☐ प्राथमिक ☐ माध्यमिक
☐ कलेज या विश्वविध्यालय ☐ ग्रयाजुयेट विध्यालय ☐ मलाई थाहा छैन

---

४. तपाई आफ्ना आमाबुवा/ अभिभावकसँग कुन भाषामा बोल्नुहुन्छ?

---

५. क. के तपाई आफ्नो गृह देशमा काम गर्नुहुन्थ्यो? ☐ गर्थे ☐ गर्दिनथे
[एउटामा चिन्ह लगाउनुहोस्]

ख. तपाईले कस्तो खालको काम गर्नुहुन्थ्यो?

---

६. क. के तपाई अहिले काम गर्नुहुन्छ? [एउटामा चिन्ह लगाउनुहोस्] ☐ गर्छु ☐ गर्दिन

ख. [यदि गर्छु] तपाई कस्तो खालको काम गर्नुहुन्छ?

---

७. के तपाईको घरमा कोही हुनुहुन्छ जसले तपाईलाई गृहकार्यमा सहयोग गर्न सक्नुहुन्छ? ☐ हुनुहुन्छ ☐ हुनुहुन्न
[एउटामा चिन्ह लगाउनुहोस्]

२. बेन्चमार्क २: शैक्षिक इतिहास

विध्यार्थीको जवाफ टिप्रे:

“जब तपाई....”बाट सुरु गर्नुहोस् र तलका पहिलो उमेर दायरा दिनुहोस्। त्यसपछी, सो पङ्तीमा रहेका सम्पूर्ण प्रश्नहरु सोध्नुहोस्। त्यसपछी “ जब तपाई....” भनेर फेरी सुरु गर्नुहोस् र निम्न उमेर दायरा दिई पङ्तीमा रहेका सम्पूर्ण प्रश्नहरु सोध्नुहोस्। संक्षीप्त नगरी विध्यार्थीले भनेका कुराहरु दिइएका कोष्ठहरुमा राम्ररी लेख्नुहोस् । हालको उमेर नपुगिन्जेल्सम्म सो प्रक्रीया सुचारु राख्नुहोस्।

अब म तपाईलाई यो वर्षसम्म विध्यालय गएको अनुभवहरुको बारेमा सोध्न चाहन्छुँ।

म तपाईलाई केही प्रश्नहरु तपाई विध्यालयमा हुनु भएको प्रत्येक वर्षको बारे दोहोर्याउनेछुँ।

कक्षा स्तर	जब तपाई . . .	तपाई कुन देशमा बस्दै हुनुहुन्थ्यो?	के तपाई विध्यालय वर्षको अधिक समय विध्यालय जानुभयो?	तपाईले विध्यालयमा कति समय बिताउनुभयो?	तपाईको विध्यालय शहरमा थियो कि गाउँमा?	पाठहरु कुन भाषा(हरु)मा सिकाइन्थ्यो?	के तपाईले सो वर्ष विध्यालय बाहिर पढ्नुभयो?
	१७-१८						
	१६-१७						
	१५-१६						
	१४-१५						
	१३-१४						
	१२-१३						
	११-१२						
	१०-११						
	९-१०						
	८-९						
	७-८						
	६-७						
	५-६						

तपाईले आफ्नो देशमा कति वर्षमा शिशु कक्षा सुरु गर्नुभयो? __________

[यदि शिशु अध्ययन नगरेको हो भने] तपाईले कति वर्षमा पहिलो कक्षा सुरु गर्नुभयो? __________

थप जानकारी:

अब म तपाईलाई तपाईको गृह देशको विध्यालयको बारेमा सोध्न गइरहेको छु।

१. विध्यालयका आफ्ना अनुभवहरु मलाई बताउनुहोस्। तपाईको देशमा सामान्य विध्यालयको दिन कस्तो हुन्थ्यो?

२. आफ्नो विध्यालयमा तपाईले के राम्रो गर्नुहुन्छ जस्तो लाग्छ?

३. तपाईको मनपर्ने विषय के थियो?

बेन्चमार्क ३ : भाषा र साहित्यीक अभ्यासहरु

विध्यार्थीको जवाफ टिप्रे

सङ्केत नदिई प्रत्येक प्रश्न सोध्नुहोस् र उपयुक्त बक्सामा चिन्ह लगाउनुहोस्। यदि सहभागीको जवाफ दिइएको प्रश्नभित्र परेन भने "अन्य"मा भर्नुहोस्। यदि विद्यार्थीले जवाफ दिएनन् भने तपाईले संकेत प्रयोग गरी विध्यार्थीलाई जवाफ दिनका लागि सहयोग गर्न सक्नुहुन्छ।

अब म तपाईलाई तपाईले अहिले प्रयोग गर्ने भाषा(हरु)को बारे केही प्रश्नहरु सोध्न गइरहेको छुँ।

१. क. के तपाईलाई खालि समयमा पढ्न मन लाग्छ? [एउटामा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ लाग्छ	☐ लाग्दैन	
ख. [यदि लाग्छ भने] तपाई के पढ्नुहुन्छ? [मिल्ने जति सबैमा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ म्यागजिन	☐ किताब	☐ कमिक्स
	☐ पत्रपत्रिका	☐ अन्य	
ग. [यदि लाग्छ भने] तपाईलाई के पढ्न मन लाग्छ? [मिल्ने जति सबैमा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ खेलकुद	☐ फेसन	☐ संगित
	☐ मनोरञ्जन	☐ समाचार	☐ विज्ञान कथा
	☐ रहस्य	☐ अन्य	
घ. [यदि लाग्छ भने] तपाई कुन भाषा(हरु)मा पढ्नुहनन्छ? [मिल्ने जति सबैमा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ प्राथमिक भाषा	☐ अङ्ग्रेजी	☐ अन्य

---

२. क. के तपाईलाई खालि समयमा लेख्न मन लाग्छ? [एउटामा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ लाग्छ	☐ लाग्दैन	
ख. [यदि लाग्छ भने] तपाईलाई के लेख्न मन लाग्छ? [मिल्ने जति सबैमा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ कविता	☐ इमेल	☐ पत्र
	☐ संगित गीत	☐ कथाहरु	☐ परिवारलाई पत्र
	☐ प्रतिवेदन	☐ जर्नल	☐ साथीहरुलाई पत्र

ग. [यदि लाग्छ भने] तपाई कुन भाषा(हरु)मा लेख्नुहुन्छ? [मिल्ने जति सबैमा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ प्राथमिक भाषा	☐ अङ्ग्रेजी	☐ अन्य

अब म तपाईलाई आफ्नो विध्यालय <u>बाहिरको</u> अन्य क्रियाकलापहरुको बारेमा सोध्न गइरहेको छु।

३. जब तपाई आफ्ना साथीहरुसँग व्यक्तिगत रुपमा वा फोनमा बोल्नुहुन्छ, कुन भाषा(हरु)प्रतोग गर्नुहुन्छ? [मिल्ने जति सबैमा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ प्राथमिक भाषा	☐ अङ्ग्रेजी	☐ अन्य
४. क. के तपाई प्रयोग गर्नुहुन्छ: [मिल्ने जति सबैमा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ इन्टरनेट	☐ कम्प्युटर	☐ भिडियो गेम
	☐ टेलिफोन	☐ अन्य	☐ कुनै पनि होइन
ख. [यदि गर्नुहुन्छ भने] कुन भाषा(हरु)मा? [मिल्ने जति सबैमा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ प्राथमिक भाषा	☐ अङ्ग्रेजी	☐ अन्य
५. क. के तपाई टि.भि. हेर्नुहुनन्छ? [मिल्ने जति सबैमा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ हेर्छु	☐ हेर्दिन	
ख. [यदि हेर्छु भने] कुन भाषा(हरु) मा? [मिल्ने जति सबैमा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ प्राथमिक भाषा	☐ अङ्ग्रेजी	☐ अन्य
६. के तपाई मोबाइल वा स्मार्ट फोन प्रयोग गर्नुहुन्छ? [एउटामा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ गर्छु	☐ गर्दिन	
७. क. के तपाई आफ्नो मोबाइल इन्टरनेट चलाउन प्रयोग गर्नुहुन्छ?	☐ गर्छु	☐ गर्दिन	
ख. यदि गर्नुहनछ भने] कुन भाषा(हरु) प्रयोग गर्नुहन्छ? [मिल्ने जति सबैमा चिन्ह लगाउनुहोस्]	☐ प्राथमिक भाषा	☐ अङ्ग्रेजी	☐ अन्य

बेन्चमार्क ४ : अन्य प्रश्नहरु

तपाई आफ्नो भविष्यमा कुन पेसा गर्न चाहनुहुनन्छ? आफ्नो विध्यालय सकिए पछि के गर्ने सोच राख्नुभएको छ?

बेन्चमार्क ५ : कार्यसम्पादन प्रश्नहरु

(SIFE मौखिक प्रश्न पत्र मार्गदर्शन को पृ ५ मा निर्देशनहरु हेर्नुहोस्)

१. विध्यार्थीलाई पृथ्वीको ग्लोब वा नक्सामा आफ्नो गृह देश र राजधानी पत्ता लगाउन दिनुहोस्।

टिप्पणीः

२. विध्यार्थीलाई सुईले समय जनाउने घढी पढ्न लगाउनुहोस् ।

टिप्पणीः

OfficeofBilingualEducationandWorldLanguages(OBE-WL)

http://www.p12.nysed.gov/biling/